

FREEMOTION[®]

E P I C[™]

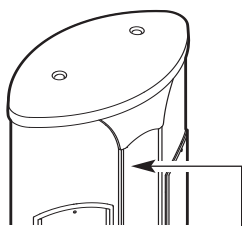
PRONE LEG CURL

MANUEL DE L'UTILISATEUR

N°. du Modèle GZF18148.0

N°. de Série _____

Notez le numéro de série sur la
ligne ci-dessus comme référence.



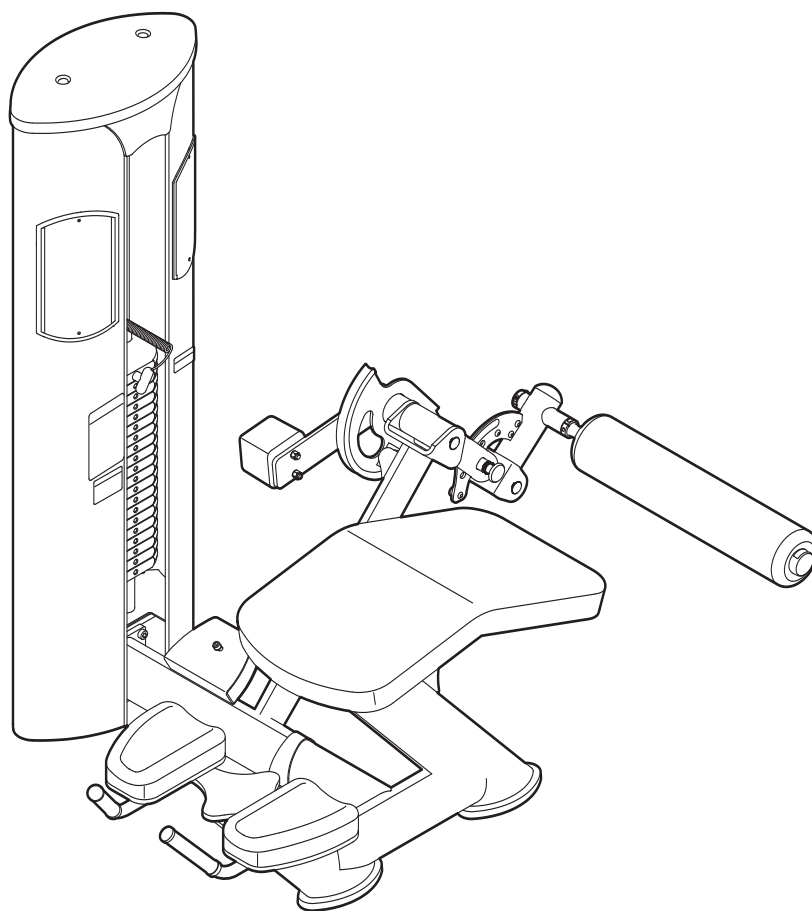
Autocollant du N°. de Série
(à l'intérieur du tour)

QUESTIONS?

Chez FreeMotion Fitness nous
nous engageons à satisfaire
notre clientèle entièrement. Si
vous avez des questions, réfé-
rez-vous à COMMENT
CONTACTER LE SERVICE À LA
CLIENTÈLE à la dernière page
de ce manuel.

ATTENTION

Lisez toutes les précautions et
les instructions contenues dans
ce manuel avant d'utiliser cet
appareil. Gardez ce manuel pour
vous y référer ultérieurement.



Notre site Internet

www.freemotionfitness.com

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	3
EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT	4
AVANT DE COMMENCER	5
RÉGLAGES	6
ENTRETIEN ET PROBLÈMES	7
DIAGRAMME DU CÂBLE	11
LISTE DES PIÈCES	13
SCHÉMA DÉTAILLÉ	14
COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE	Dernière Page

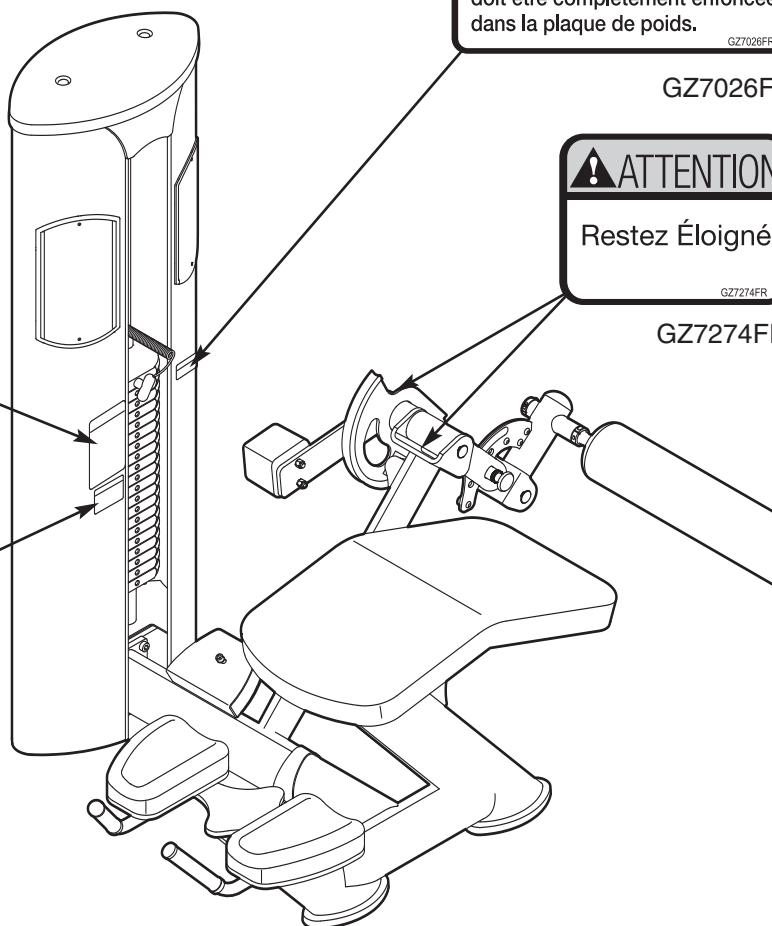
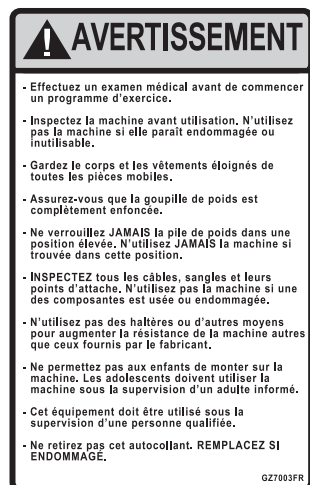
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures graves, lisez les précautions importantes suivantes avant d'utiliser l'appareil de musculation. FreeMotion Fitness ne se tient aucunement responsable des blessures ou des dégâts matériels résultant de l'utilisation de cet appareil.

1. Consultez votre médecin avant d'entreprendre un programme d'exercices. Ceci s'adresse tout particulièrement aux personnes âgées de plus de 35 ans ou aux personnes ayant déjà eu des problèmes de santé.
2. N'utilisez l'appareil de musculation que de la manière décrite dans ce manuel.
3. Le propriétaire est responsable de s'assurer que tous les utilisateurs de l'appareil de musculation sont convenablement informés de toutes les précautions, qu'ils ont lus et compris les autocollants d'avertissement et de danger et qu'ils savent utiliser l'appareil de musculation correctement.
4. Gardez l'appareil de musculation à l'intérieur, à l'abri de l'humidité et de la poussière. Ne placez pas l'appareil de musculation dans un garage ou sous un porche couvert ou près d'une source d'eau.
5. N'utilisez l'appareil de musculation que sur une surface plane. Couvrez le sol sous l'appareil de musculation pour le protéger.
6. L'acquéreur de l'appareil de musculation est responsable de s'assurer qu'il y a assez d'espace autour de l'appareil pour effectuer les exercices prévus. Ne placez pas l'appareil dans un endroit encombré.
7. À l'aide de la sangle d'ancrage, ancrez l'appareil de musculation sur le sol quand cela est nécessaire ou possible, pour une plus grande stabilité.
8. Tenez les enfants de moins de 12 ans et les animaux domestiques éloignés de l'appareil de musculation à tous moments.
9. L'appareil de musculation est conçu pour soutenir un utilisateur dont le poids ne dépasse pas 159 kg.
10. Portez toujours des chaussures de sports pour protéger vos pieds lors de vos exercices.
11. N'approchez pas vos mains et pieds des pièces mobiles. Ne vous penchez pas sur l'appareil de musculation et ne posez pas vos mains dessus quand l'appareil est utilisé.
12. Vérifiez tous le câble, connexions de câble et les poulies avant chaque utilisation de l'appareil de musculation. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement serrées. Remplacez immédiatement toute pièce usée.
13. On devrait indiquer à tous les utilisateurs de l'appareil de musculation de rapporter immédiatement au personnel de l'établissement toute blessure ou dérèglement de l'appareil.
14. Assurez-vous que la goupille de poids est complètement enfoncée dans une des plaques de poids.
15. Assurez-vous que le câble reste continuellement sur les poulies. Si le câble s'accroche pendant que vous vous entraînez, arrêtez-vous immédiatement et assurez-vous que le câble est sur les poulies et que rien n'interfère avec le câble et les poulies. Remplacez tous les câbles au moins tous les deux ans.
16. Cessez immédiatement vos exercices si vous ressentez une douleur ou des étourdissements et commencez des exercices de retour à la normale.

EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT

Les autocollants illustrés ci-dessous ont été placés sur l'appareil de musculation aux endroits indiqués. **Si un autocollant est manquant ou illisible, référez-vous à COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE à la dernière page de ce manuel. Collez l'autocollant à l'endroit indiqué.** Remarque : les autocollants ne sont peut-être pas illustrés à l'échelle.



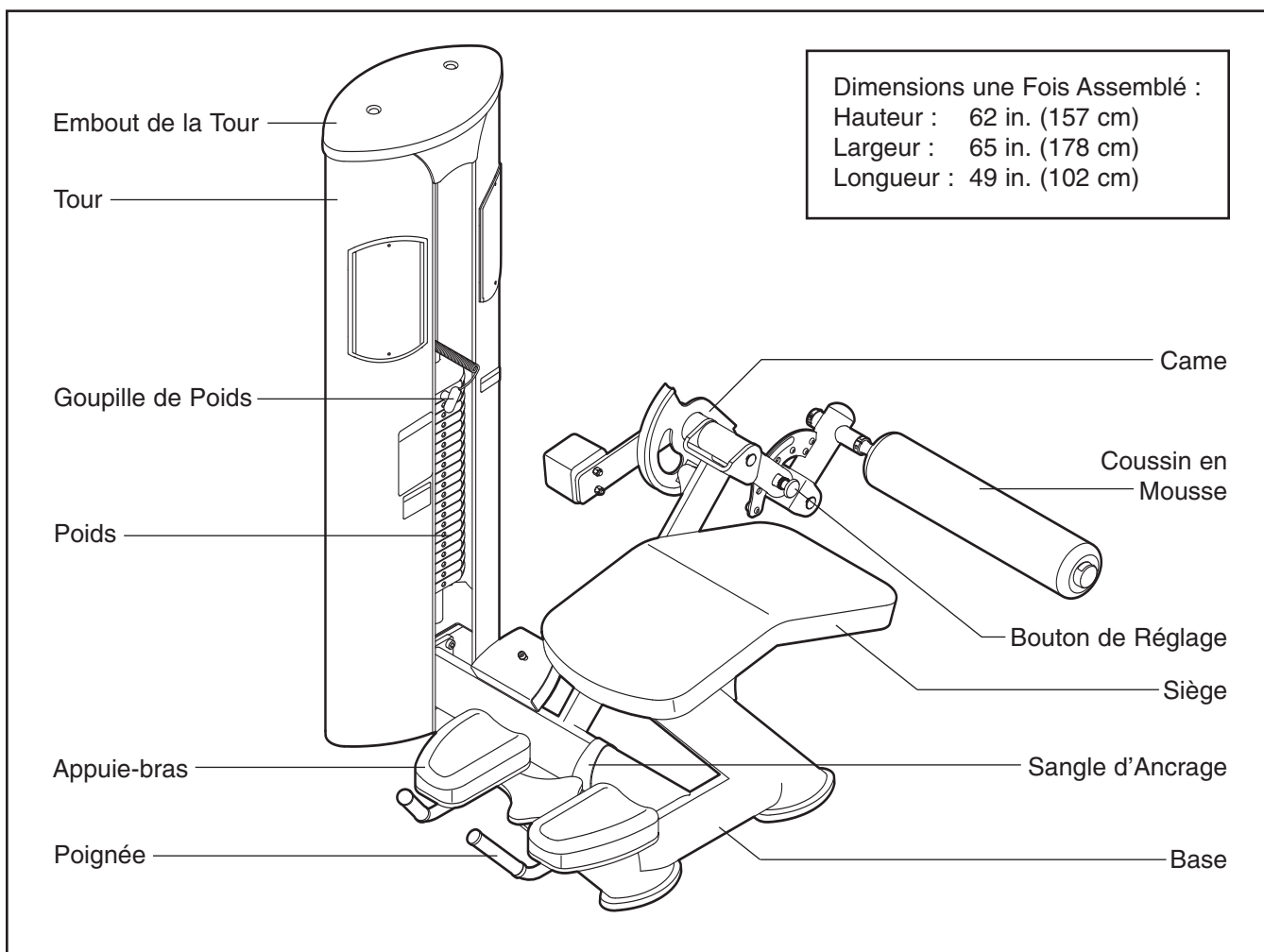
AVANT DE COMMENCER

Merci d'avoir sélectionné l'appareil de musculation FREEMOTION® EPIC™ PRONE LEG CURL. Le design ergonomique de l'appareil de musculation ainsi que ses fonctionnalités, uniques dans leur catégorie, améliorent l'entraînement de musculation traditionnel. Les fonctionnalités innovatrices et la qualité de l'appareil seront des atouts pour votre club. De plus, les solutions avancées pour isoler les groupes de muscles font du chest un outil clé pour que chaque utilisateur atteigne ses objectifs.

Pour votre bénéfice, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil de musculation.

Si vous avez des questions après avoir lu ce manuel, reportez-vous à la page couverture avant de ce manuel. Pour nous permettre de mieux vous assister, notez le numéro du modèle et le numéro de série de l'appareil avant de communiquer avec nous. Le numéro du modèle et l'emplacement de l'autocollant du numéro de série sont indiqués sur la page couverture de ce manuel.

Nous vous suggérons d'étudier le schéma ci-dessous et de vous familiariser avec les pièces avant de continuer à lire le manuel de l'utilisateur.

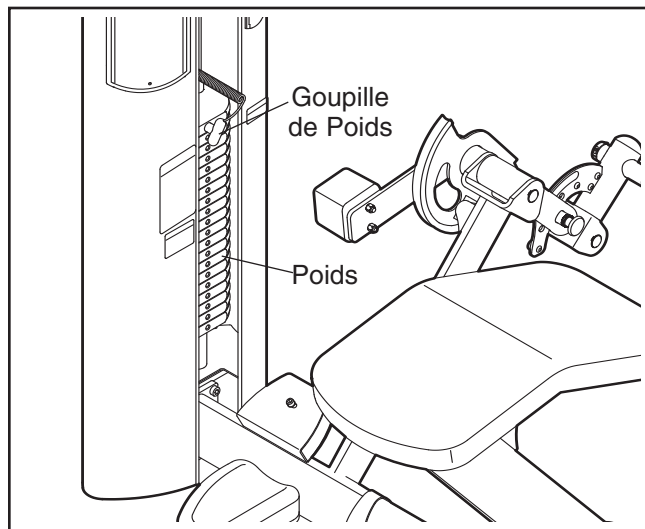


RÉGLAGES

Cette section décrit comment régler l'appareil de musculation. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement serrées chaque fois que l'appareil de musculation est utilisé. Remplacez immédiatement toute pièce usée.

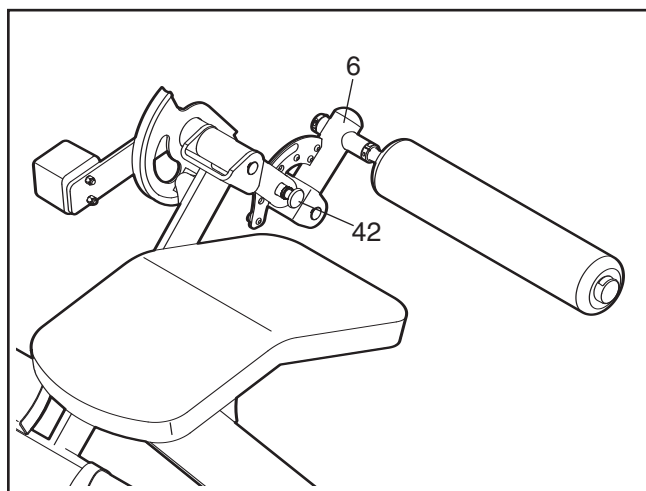
RÉGLER LA RÉSISTANCE

Pour changer le niveau de résistance de votre entraînement, enfoncez la goupille de poids dans le poids désiré. Assurez-vous que la goupille de poids est complètement enfoncée dans la pile de poids.



RÉGLAGE DU PETIT PIVOT DU BRAS

En vous tenant debout au côté de l'appareil de musculation, tirez la Bouton de Réglage (42) vers l'extérieur et amenez le Petit Pivot du Bras (6) à la position désirée.



ENTRETIEN ET PROBLÈMES

Pour une performance optimale de l'équipement de musculation, et pour réduire les risques de blessures, vous devez effectuer un entretien de prévention régulier sur l'appareil. Apprenez à tout le personnel à effectuer l'inspection et l'entretien nécessaires de l'appareil, ainsi que de prendre note et de rapporter tout incident. Pour que la garantie de l'équipement de musculation reste valide, utilisez uniquement des pièces FREEMOTION EPIC pour les réparations ou les remplacements. Si vous avez des questions, référez-vous à COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE au dos de ce manuel.

ENTRETIEN JOURNALIER

Revêtements et cadre—Nettoyage Général

1. Nettoyez l'équipement de musculation à l'aide d'un chiffon doux et d'une solution d'eau tiède et de savon doux. Si nécessaire, utilisez une brosse à poils doux pour le nettoyage.
2. Rincez minutieusement la partie nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau propre puis, séchez complètement.

Revêtements—Taches Difficiles

1. Pulvérissez la tache avec un produit d'entretien ménager non-abrasif. Frottez la tache doucement et laissez le produit agir pendant quelques minutes.
2. Rincez minutieusement la partie nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau propre puis, séchez complètement.
3. Répétez ces étapes, si nécessaire, avec une brosse à poils doux.

Méthodes Optionnelles pour Taches Difficiles

1. Frottez doucement la tache à l'aide d'un chiffon doux et de l'alcool.
2. Rincez minutieusement la partie nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau propre puis, séchez complètement.

ATTENTION : quand vous utilisez un produit nettoyant, essayez-le d'abord sur une partie non visible de l'appareil pour vous assurer qu'il n'endommage pas le matériau. Suivez les instructions et respectez les précautions de sécurité du fabricant de chaque produit nettoyant utilisé. FreeMotion Fitness et ces revendeurs ne peuvent pas être tenus responsables des dommages ou blessures résultants de l'utilisation ou la mauvaise utilisation de produits nettoyants. **Important :** n'utilisez pas de produits abrasifs qui pourraient rayer l'équipement de musculation. Les produits nettoyants puissants et abrasifs endommagent les autocollants ; faites attention aux autocollants. N'utilisez pas de dissolvant comme du White spirit, du kérosène, de l'essence ou des produits similaires.

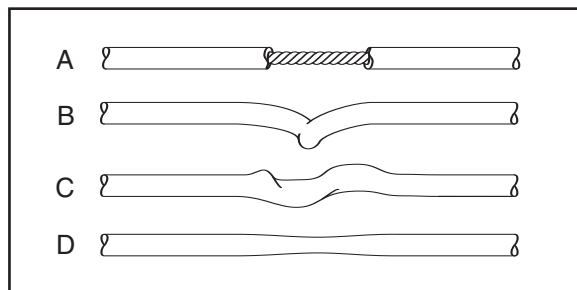
ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

Pièces

Inspectez tous les écrous et boulons et serrez-les comme requis. **Important :** tous les coussins FREEMOTION EPIC sont fabriqués à l'aide de bois aggloméré dense et d'écrous spécialisés pour maintenir la structure de l'appareil. Comme ces écrous sont maintenus par le bois aggloméré, ils ne supportent pas la force de torsion des écrous et boulons standards. De ce fait, quand vous vissez les boulons du coussin, tournez-les seulement jusqu'à ce qu'ils soient serrés et que le coussin ne bouge plus. Trop les visser peut dégager les écrous spécialisés du bois aggloméré et vous ne pourrez alors plus retirer le coussin.

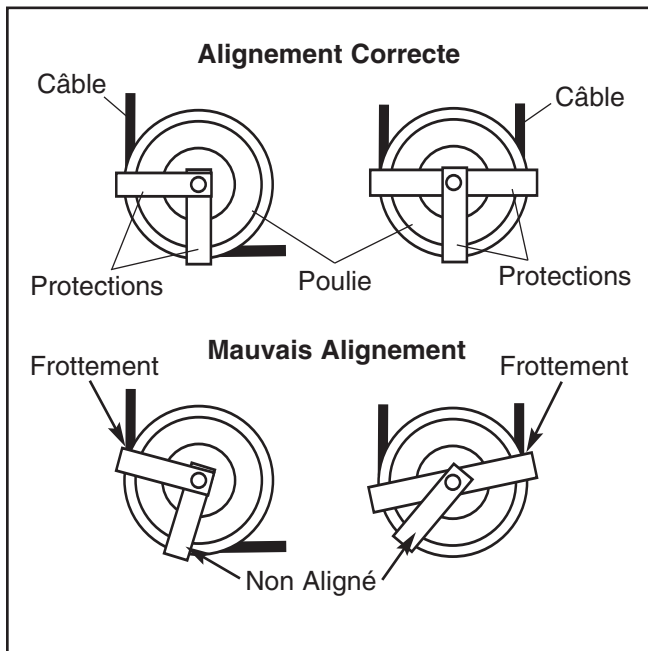
Câbles

1. Inspectez la tension de chaque câble (voir REGLAGE DU CÂBLE à la page 8).
2. Vérifiez toute la longueur de chaque câble, en effectuant une répétition sur l'appareil de musculation, et en inspectant le câble exposé à l'extérieur de l'appareil de musculation, ainsi que le câble à l'intérieur de la tour. Glissez les doigts le long du câble, en faisant particulièrement attention aux parties pliées et aux jointures. Vérifiez que les conditions suivantes ne se produisent pas, ce qui pourrait indiquer qu'un câble est usé et a besoin d'être remplacé :
 - A. Une gaine de câble déchirée ou fendue qui expose le câble
 - B. Un pli dans câble ou un câble sévèrement tordu
 - C. Une gaine de câble enroulée sur elle-même
 - D. Une gaine de câble étirée qui se fragilise



Protections des Câbles

Inspectez les protections des câbles pour vous assurer qu'elles ne se frottent pas contre les câbles et qu'elles maintiennent correctement les câbles dans la rainure des poulies. Si une protection du câble n'est pas alignée correctement, desserrez légèrement le boulon, réajustez la protection du câble selon le besoin puis, resserrez le boulon.



ENTRETIEN MENSUEL

Poignées

Inspectez les poignées et remplacez-les si nécessaire.

LUBRIFICATION DES BARRES DE GUIDAGE

Nettoyez et lubrifiez toute la longueur de chaque barre de guidage en l'essuyant avec un chiffon doux et une huile de moteur légère (10W-40 ou 10W-30). N'appliquez qu'une couche légère sur la longueur de la barre de guidage. **N'utilisez pas de lubrifiant TEFLON®.**

RÉGLAGE DU CÂBLE

Pour que l'appareil de musculation fonctionne correctement, les câbles doivent être correctement tendus. Pour vérifier la tension des câbles, enfoncez la goupille de poids dans la plaque du poids supérieur. Ensuite, soulevez et baissez doucement le poids supérieur en effectuant une répétition. Le poids supérieur doit se poser sur le prochain poids quand la répétition est complétée.

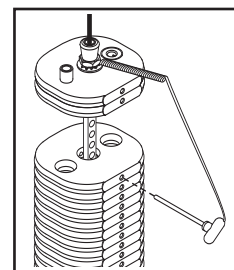
Si les câbles sont trop tendus, le poids supérieur ne touche pas le prochain poids, et il est peut-être difficile d'enfoncer la goupille de poids dans les plaques de poids. Si les câbles ne sont pas assez tendus, le poids supérieur ne se soulève pas immédiatement quand vous commencez une répétition. Dans une situation idéale, la poignée et le câble ne doivent pas bouger plus de 1,5 cm de la position de départ avant que le poids supérieur ne se soulève.

Si un câble est trop ou pas assez tendu, réglez-le comme décrit dans les étapes suivantes.

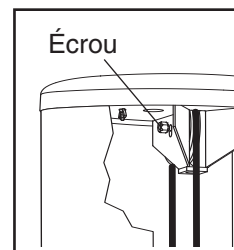
Réglage de la Poulie de la Tour

Outils requis : une clé hexagonale de 5/16", une clé à ouverture variable de 9/16"

1. Soulevez le poids supérieur de la pile de poids puis, enfoncez la goupille de poids dans le prochain poids et le sixième trou en partant du haut de la sélection de poids.



2. Desserrez l'écrou de verrouillage qui maintient la poulie sur le support en haut de la tour.

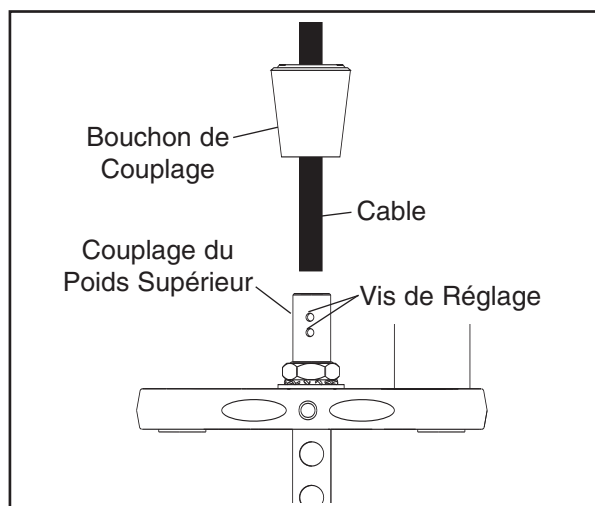


3. Déplacez la poulie sur la position appropriée sur le support. Pour détendre le câble, déplacez la poulie vers le bas. Pour tendre le câble, déplacez la poulie vers le haut.
4. Assurez-vous que la protection du câble est correctement orientée (voir PROTECTIONS DES CÂBLES à gauche) puis, revissez l'écrou qui attache la poulie au support.
5. Soulevez le poids supérieur et retirez la goupille de poids. Baissez le poids supérieur sur le prochain poids.
6. Réajustez si nécessaire.
7. Faites une répétition lentement avec un poids léger, et demandez à une deuxième personne de s'assurer que le câble n'est pas sorti d'une poulie, ou qu'il ne frotte pas contre une protection du câble.

Réglage du Poids Pupérieur

Outils requis : une clé hexagonale de 5/32"

1. Si le câble a besoin d'être raccourci de 2 cm ou plus, suivez les instructions aux étapes 1 et 2 à la page 8 ; puis, allez à l'étape 2 ci-dessous.
2. Soulevez le bouchon de couplage de la bague de couplage du poids supérieur. Dévissez mais ne retirez pas les deux vis de maintien de chaque côté de la bague de couplage du poids.
3. Tirez le câble hors de la bague de couplage du poids supérieur. Déterminez la longueur du câble qui doit être coupée puis, coupez cette longueur sur l'extrémité du câble. **Le câble doit être assez long pour être maintenu par les vis de maintien sans soulever le poids supérieur.**

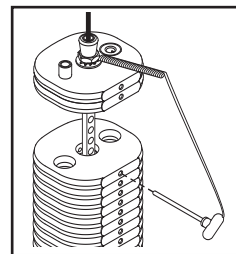


4. Coupez le câble de la longueur désirée puis coupez 2,5 cm de la gaine en vinyle de la partie coupée du câble.
5. Enfilez le câble dans la bague de couplage du poids supérieur jusqu'à ce que les quatre vis de maintien puissent être serrées contre le câble. Vissez chaque vis de maintien à tours de rôle d'un quart de tours jusqu'à ce qu'elles soient à 9,6 Newtons-mètres.
6. Baissez le bouchon de couplage sur la bague de couplage du poids supérieur.
7. Faites une répétition lentement avec un poids léger, et demandez à une deuxième personne de s'assurer que le câble n'est pas sorti d'une poulie, ou qu'il ne frotte pas contre une protection du câble.

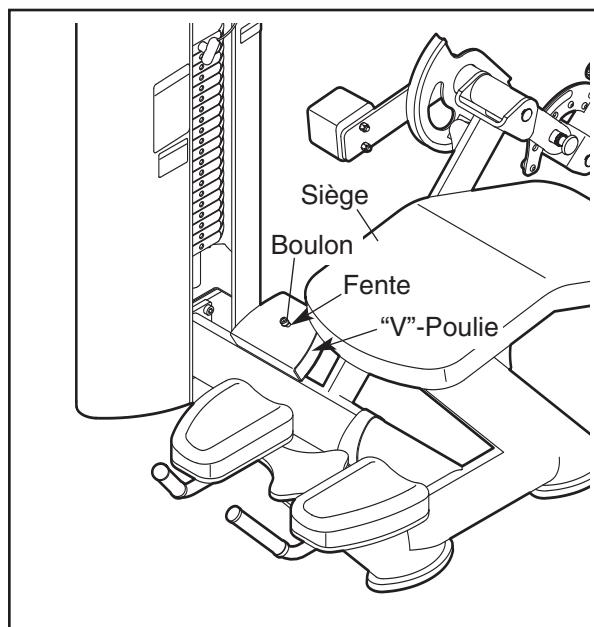
Réglage de Poulie en « V »

Outils nécessaires : Clé à molette

1. Soulevez le poids supérieur hors de la pile de poids et insérez la goupille de poids à l'intérieur du second poids et du sixième orifice de l'extrémité supérieure de la sélection de poids.



2. Desserrez le boulon indiqué sans toutefois le retirer.



3. Pour retirer le mou du câble, déplacez la poulie en « V » (non montrée) vers le siège.

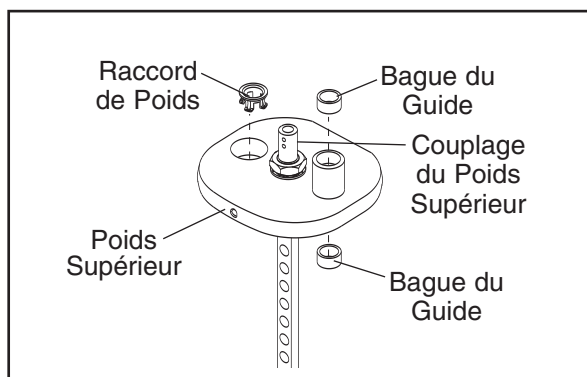
Pour ajouter du mou au câble, éloignez la poulie « V » (non montrée) du siège.

4. Resserrez l'écrou.
5. Soulevez le poids supérieur et retirez la goupille de poids. Abaissez le poids supérieur sur la pile de poids.
6. Effectuez tout réglage nécessaire.
7. Faites une répétition lentement avec un poids léger, et demandez à une deuxième personne de s'assurer que le câble n'est pas sorti d'une poulie, ou qu'il ne frotte pas contre une protection du câble.

ENTRETIEN DE LA PILE DE POIDS

L'entretien de la pile de poids requiert le remplacement des deux bagues de guidage et de la pièce de poids sur le poids supérieur. Pour commander ces pièces, référez-vous à COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE au dos de ce manuel.

1. Retirez les écrous à oreilles sous l'embout de la tour puis, retirez l'embout de la tour de la tour.
2. Retirez les écrous de la barre de guidage et les rondelles du haut de chaque barre de guidage.
3. Soulevez le bouchon de couplage et dévissez les quatre vis de maintien—le câble sera alors libéré.
4. Soulevez les guidage de poids hors du haut de la tour.
5. Retirez l'écrou de la barre, la rondelle étoilée de la barre et la rondelle de la barre du haut de la barre de poids. Soulevez et tournez le poids supérieur puis, retirez-le de l'ouverture avant de la tour.
6. Utilisez un poinçon pour sortir les deux bagues de guidage et la pièce de poids existantes hors du poids supérieur.



7. Placez une des nouvelles bague de guide carrées devant un des trous sur le poids supérieur, placez un morceau de bois sur la bague de guide puis, tapez doucement sur la bague de guide jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec la surface. **Enfoncez l'autre bague de guide et la pièce de poids de la même manière.**
8. Mettez le poids supérieur à sa place. Ensuite, serrez l'écrou de la barre, la rondelle étoilée de la barre et la rondelle de la barre dans la barre de poids.

9. Réattachez le câble sur la bague de couplage du poids supérieur. Vissez les quatre vis de réglage dans les trous. Serrez les vis de réglage de la même manière jusqu'à ce qu'elles touchent le câble. Ensuite, serrez chaque vis à tours de role d'un quart de tour jusqu'à ce qu'elles soient à 9,6 Newton-mètres.
10. Nettoyez et lubrifiez les guidage de poids en les essuyant avec un chiffon doux et une huile de moteur légère (10W-40 ou 10W-30). N'appliquez qu'une couche légère sur la longueur de la barre de guidage. **N'utilisez pas de lubrifiant TEFLON®.**
11. Remplacez les guidage de poids dans la partie supérieure de la tour et dans la pile de poids. Remarque : si la pile de poids s'est déplacée, utilisez une barre courte pour réaligner les trous dans les plaques de poids. Tenez les plaques de poids tout en insérant les barres de guidage.

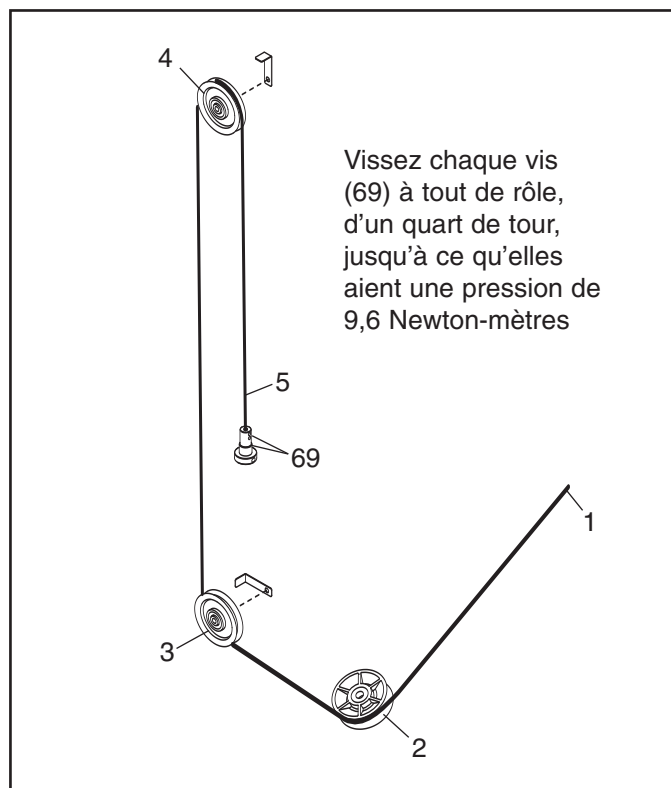
⚠ AVERTISSEMENT : ne forcez pas les guidage de poids sur les poids; cela pourrait endommager les bagues et les anneaux du poids.

12. Réattachez les guidage de poids sur la partie supérieure du cadre à l'aide de deux écrous et des rondelles de la barre de guidage.
13. Enfoncez la goupille de poids dans le poids supérieur. Faites une répétition lentement, en soulevant le poids supérieur aussi haut que possible. Baissez doucement la poignée jusqu'à sa position de départ. Si le poids supérieur colle, dévissez une de l'écrou de la barre de poids. Faites une nouvelle répétition lentement. Revissez l'écrou de la barre. Recommencez le mouvement une fois de plus et ajustez les vis de guidage selon le besoin.
14. Faites une répétition lentement avec un poids léger, et demandez à une deuxième personne de s'assurer que le câble n'est pas sorti d'une poulie, ou qu'il ne frotte pas contre une protection du câble.
15. Remplacez l'embout de la tour et serrez les écrous à oreilles sur les boulons.

DIAGRAMME DU CÂBLE

Le diagramme du câble ci-dessous indique la position correcte du câble. Utilisez le diagramme pour vous assurer que le câble et les protections des câbles ont été assemblés correctement. Si le câble n'est pas assemblé correctement, l'appareil de musculation ne pourra pas fonctionner normalement, ce qui peut entraîner des dommages. Les chiffres indiquent la position correcte des câbles.

Assurez-vous que les protections des câbles ne touchent et ne plient pas le câble.



REMARQUES

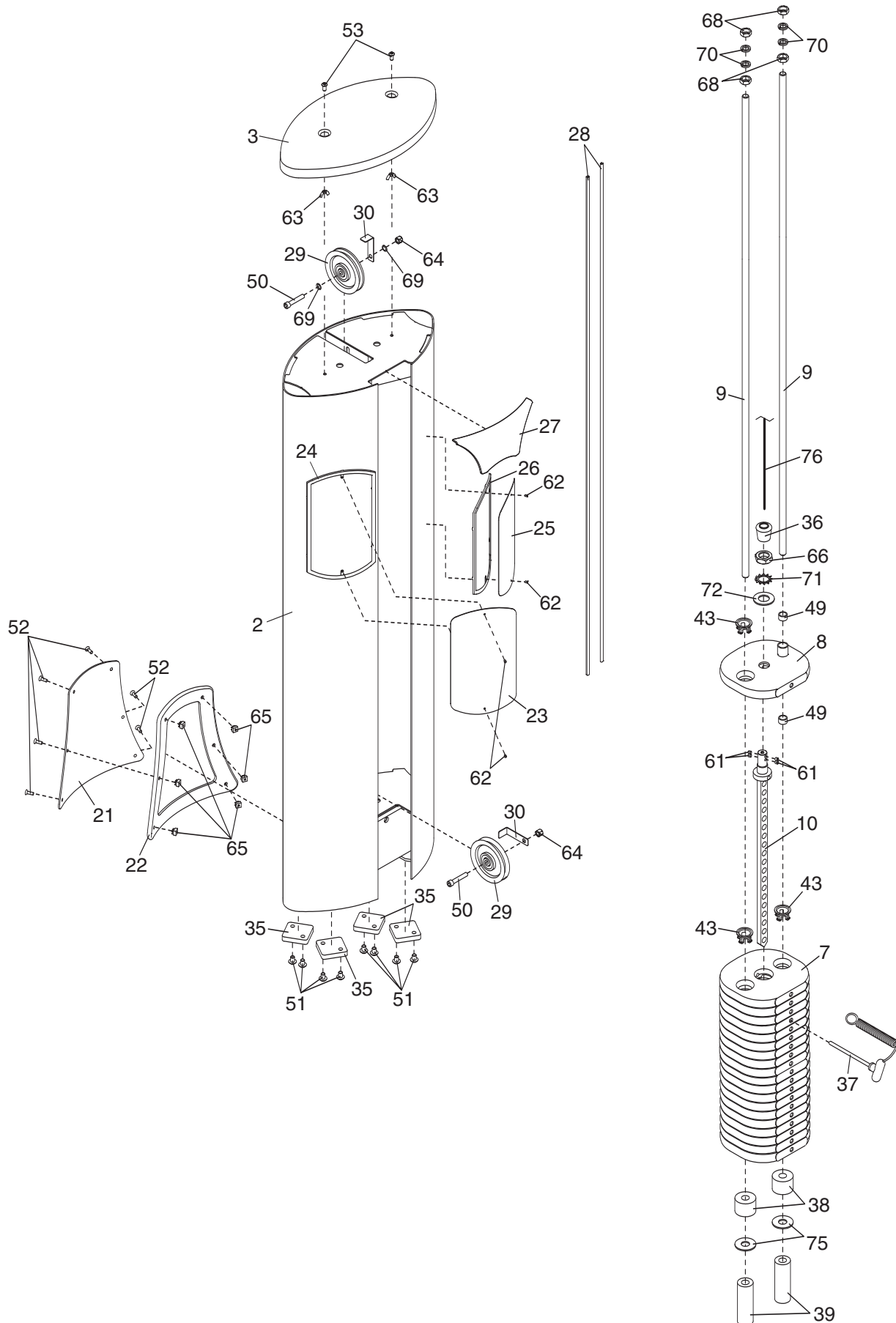
LISTE DES PIÈCES—N°. du Modèle GZFI8148.0

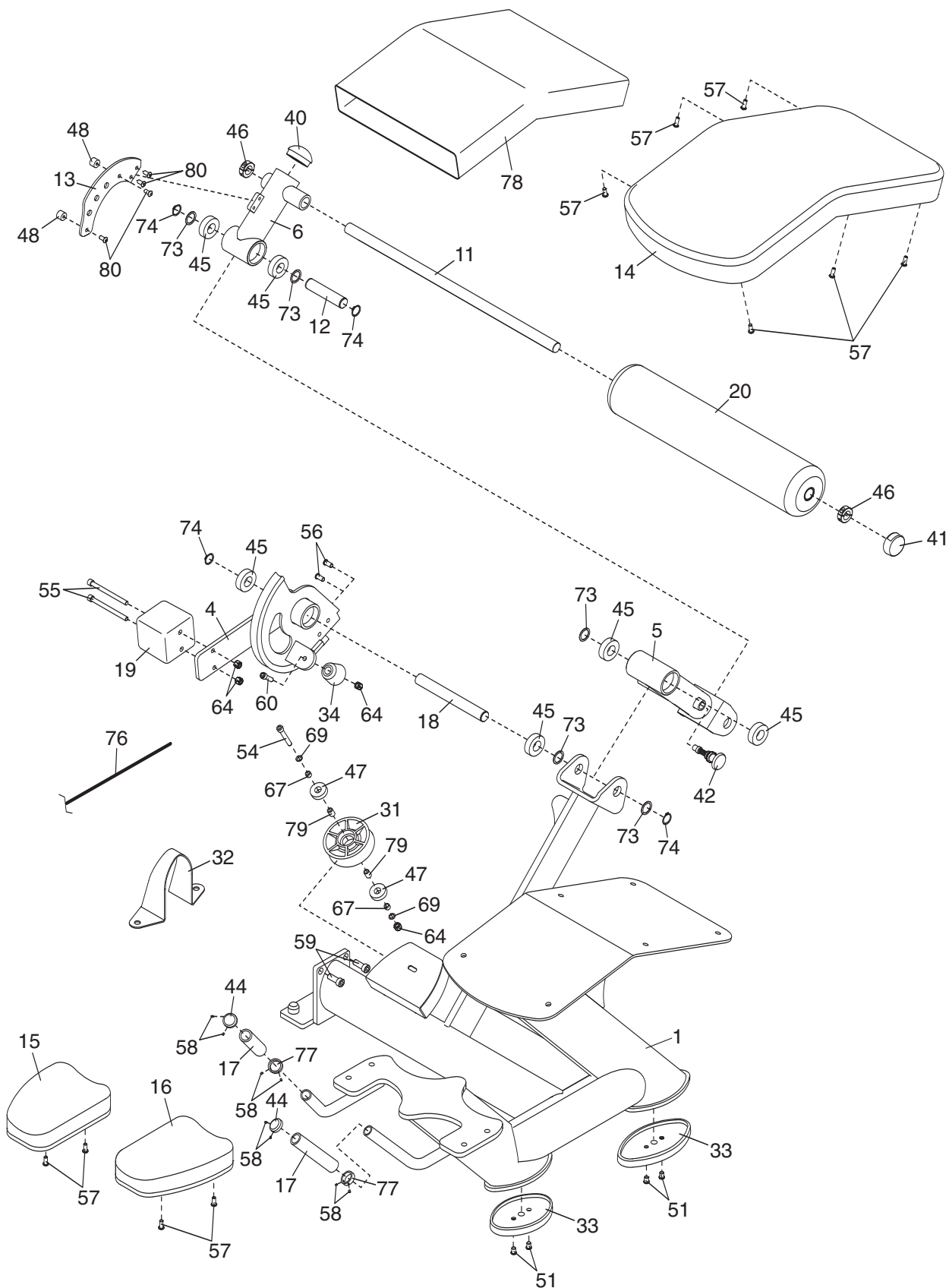
R0208A

Si des pièces de rechange sont nécessaires, ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, référez-vous à COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE à la dernière page de ce manuel.

N°.	Qté.	Description	N°.	Qté.	Description
1	1	Base	43	39	Insertion de Poids
2	1	Tour	44	2	Embout de Poignée
3	1	Embout de la Tour	45	6	Roulement à Billes de 1"
4	1	Came	46	5	Arrêt de Pivot
5	1	Grand Pivot du Bras	47	2	Roulement à Billes de la Poulie en « V »
6	1	Petit Pivot du Bras	48	2	Petite Amortisseur
7	19	Poids	49	2	Bague du Guide
8	1	Poids Supérieur	50	2	Boulon de 3/8" x 2"
9	2	Guide de Poids	51	12	Vis à Tête Bombée de 3/8" x 1/2"
10	1	Sélecteur de Poids	52	6	Vis de 1/4" x 3/8"
11	1	Axe de la Barre pour Tibia	53	2	Vis à Tête Bombée de 1/4" x 1"
12	1	Petit Axe	54	1	Boulon de 3/8" x 2 1/2"
13	1	Support du Pivot	55	2	Boulon de 3/8" x 4 1/2"
14	1	Siège	56	2	Boulon de 3/8" x 3/4"
15	1	Appuie-Bras Droit	57	10	Boulon à Tête Plate de 3/8" x 3/4"
16	1	Appuie-Bras Gauche	58	8	Petite Vis sans Tête
17	2	Poignée	59	2	Vis de 1/2" x 1 1/4"
18	1	Grand Axe	60	1	Boulon de 3/8" x 1 1/4"
19	1	Contrepoids	61	4	Grande Vis sans Tête
20	2	Coussin en Mousse	62	4	Rivet
21	1	Panneau d'Accès	63	2	Écrou Ailé
22	1	Cadre de la Panneau d'Accès	64	6	Écrou de Verrouillage en Nylon de 3/8"
23	1	Grand Panneau	65	6	Écrou à Cage de 1/4"
24	1	Grand Cadre du Panneau	66	1	Ecrou du Sélecteur
25	1	Petit Panneau	67	2	Petite Bague de Poulie
26	1	Petit Cadre du Panneau	68	4	Écrou de la Barre du Guide
27	1	Plaque	69	4	Rondelle Dentée de 3/8"
28	2	Panneau	70	4	Rondelle de la Barre du Guide
29	2	Poulie	71	1	Rondelle Étoilée
30	2	Protection du Câble	72	1	Rondelle du Sélecteur
31	1	Poulie en « V »	73	5	Rondelle en Nylon de 1"
32	1	Sangle d'Ancrage	74	4	Anneau de Claquement
33	2	Pied de la Base	75	2	Rondelle de 3/4"
34	1	Grand Amortisseur	76	1	Cable
35	4	Pied de la Tour	77	2	Bague de la Poignée
36	1	Bouchon de Couplage	78	1	Pare-Siège
37	1	Goupille de Poids	79	2	Grande Bague de Poulie
38	2	Coussin de Poids	80	4	Vis à Tête Bombée de 5/16" x 5/8"
39	2	Bague d'Espacement de Poids	*	—	Fiche Technique / Manchon
40	1	Embout du Bras du Pivot	*	—	Manuel de l'Utilisateur
41	1	Embout d'Axe			
42	1	Bouton de Réglage			

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans notification. Pour obtenir des informations sur la façon de commander des pièces de rechange, reportez-vous au verso de ce manuel. *Indique une pièce non-dessinée.





COMMENT CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions, ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez contacter le Service à la Clientèle à l'adresse ou au numéro ci-dessous. Merci de préparer l'information suivante :

- Le NUMÉRO DU MODÈLE de cet appareil (GZFI8148.0)
- Le NOM de cet appareil (l'appareil de musculation FREEMTION EPIC PRONE LEG CURL)
- Le NUMÉRO DE SÉRIE de cet appareil (référez-vous à la couverture de ce manuel)
- Quand vous commandez des pièces de rechange, merci de nous fournir le numéro de référence et la description de la pièce ou des pièces (voir la LISTE DES PIÈCES et le SCHÉMA DÉTAILLÉ à la pages 13 et 14 de ce manuel)

